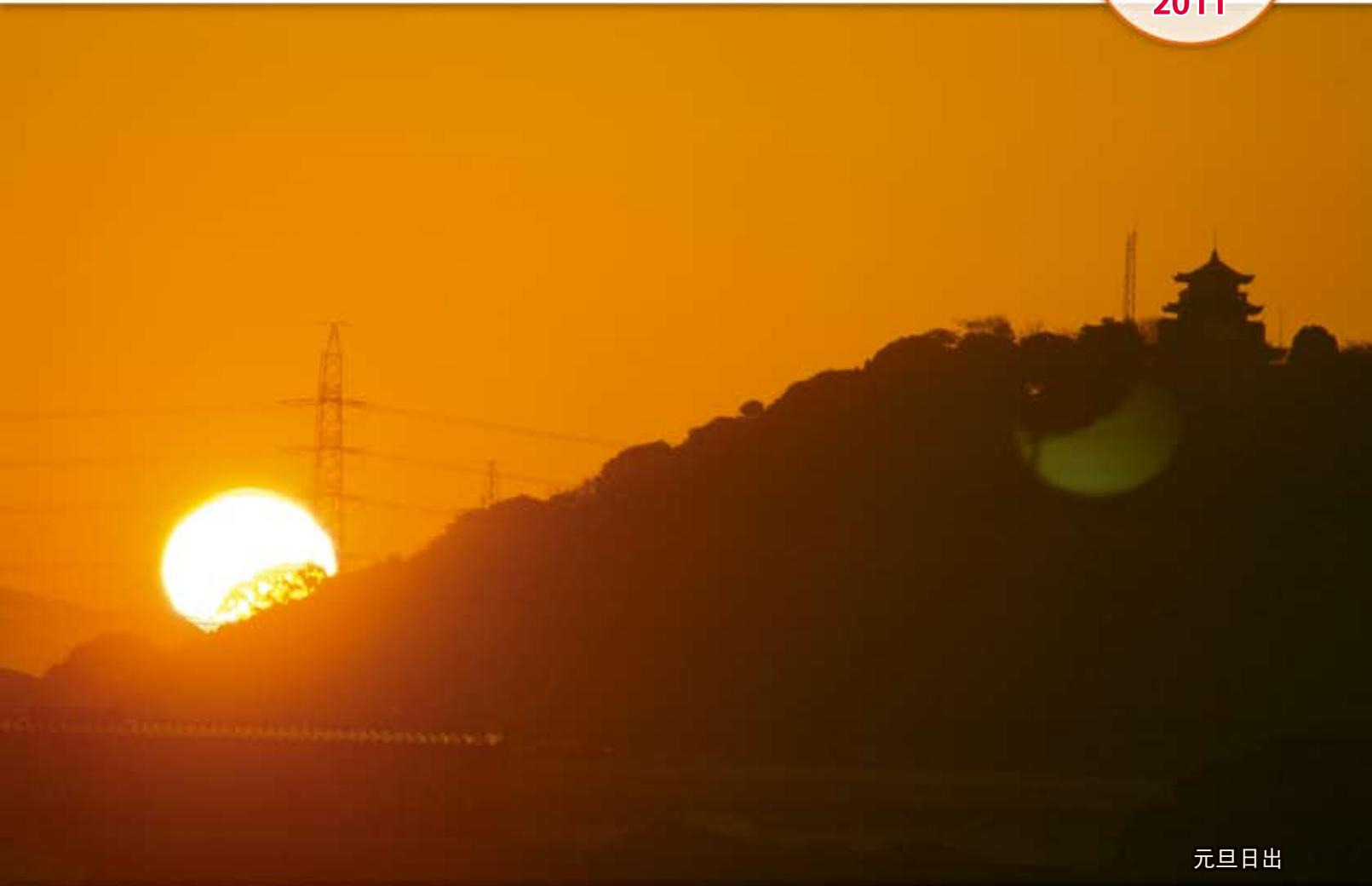


# 小牧生活信息报

1  
2011



元旦日出

## 目 录

- P2** · 旧纸、旧布的分拣
- P3** · 征集对于多文化共生计划的意见
  - 为了把美丽地球留给未来
  - 防灾演讲《社区和防灾》
- P4** · 税金的支付期限
  - 检查净化水槽
  - 城市马拉松管制图
- P5** · KIA国际交流节
  - KIA日语教室
  - 市民美术展览室利用申请第2次征租
- P6** · 招聘临时职员
  - 母子专项检查的通知
  - 癌专项检查



2010年12月1日当时

中国人口 / 1,078人

小牧市人口 / 153,557人

# 关于资源、垃圾的分拣法和扔法

这回是关于“旧纸、旧布”。

新年好！  
新年又到精神焕发，今年还要请大家协作做好垃圾的减量、分拣工作。



## 旧纸 ※雨天中止

【成为对象的物品】



报纸 杂志 瓦楞纸板 饮料用纸盒 杂纸

这样的物品可作为杂纸(资源)扔！

“杂纸”是什么？



### 杂纸种类的例子

- 零食盒
- 广告纸
- 纸袋
- 纸箱
- 笔记用纸
- 一次性筷子袋
- 复印纸(感热纸以外)
- 明信片
- 卫生纸芯
- 包装纸
- 衬衫的夹纸
- 传单
- 信封(不贴有地址胶水纸, 打孔的信封需去掉护孔胶纸)

### 【报纸、杂志、瓦楞纸板、杂纸的扔法】

- ①按种类, 用绳打十文字扎紧
- ②扔到资源回收场所。

※有些场所不能扔, 请看招牌等确认。



“杂纸”要用纸袋来扔。  
※没有纸袋的话, 也可用资源用收集袋(绿袋)。

### 【纸盒的扔法】

- ①用水冲洗一下
- ②使之干燥后切开
- ③扔到资源回收场所。



### 【注意】 不成为资源的纸

有粘着物的信封、贴塑纸、纸杯等上蜡加工纸、内侧铝膜加工纸、照相、感热纸、碳膜纸等→《可燃垃圾》



## 旧布 ※雨天中止

【成为对象的物品】

原则为旧衣服。  
必需洗涤后扔。  
(没必要取掉纽扣等)



旧布的例子 一般的例子。根据素材有不同情况。

- T恤衫
- 裙子
- 毛巾
- 运动衣
- 衬衫
- 床单
- 毛毯
- 裤子
- 内衣(没有卫生问题)
- 手套
- 毛衣

※潮湿、破损、脏迹多、气味重的东西请不要作为旧布扔。

### 【扔法】

- ①洗涤、
- ②放入资源用收集袋、
- ③扔到资源回收场所。



※有些场所不能扔, 请看招牌等确认。

### 对象外的物品

- ◆夹棉的被服类  
被子、座垫: 大件垃圾(60cm未满的话可作为可燃垃圾)  
靠垫: 大件垃圾(60cm未满的话可作为不可燃垃圾)  
羽绒服: 不可燃垃圾
  - ◆非旧布衣类  
滑雪服、防风衣: 不可燃垃圾
  - ◆装饰用具类  
地毯: 大件垃圾(60cm未满的话可作为可燃垃圾)  
电热毯: 大件垃圾(60cm未满的话可作为不可燃垃圾)
  - ◆其它  
洋娃娃、碎布、零布: 可燃垃圾  
连裤袜、皮革制品、鞋、包类: 不可燃垃圾
- ※请务必放入指定袋扔。

## 常见问题

Q 不能扔的涂膜纸是什么？

A 闪闪发光, 不能简单撕破的纸。

Q 碎纸机扎过的纸也可以吗？

A 可以回收利用。没有纸袋时放入资源用收集袋(绿袋)仍。

Q 写有地址和姓名的东西可以吗？

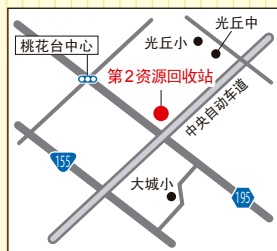
A 只要剪去地址和姓名部分, 极力请将其作为杂纸扔。

Q 下过雨后不可以扔旧纸旧布吗？

A 受潮的话就不能回收利用, 请不要扔出来。  
持续下雨积累了很多的话, 请利用资源回收站(小牧原新田、光丘)。



**资源回收站**  
小牧原新田 423  
【利用日期】1月1日~3日除外每日  
平日 8:30 ~ 17:00  
【电 话】0568-73-6155



**第2资源回收站**  
光丘6丁目43番地  
【利用日期】1月1日~3日除外每日  
平日 8:30 ~ 17:00  
星期六日节日 9:00 ~ 17:00  
【电 话】090-5000-1078

咨询处

小牧市废弃物对策课垃圾减量推进係(Komakishi-haikibutsu taisakuka gomi genryosokushin-kakari) 电话0568-76-1187

资源、垃圾要在每个品目的规定日(指定日)的当天早上8:30以前扔。



## 《小牧市多文化共生推进计划》(案) 等待市民们的意见。

- 小牧市居住着很多根生国外的外国人，抱着各种因文化上的“不同”等原因所造成的课题。现在有必要相互承认这个“差异”，建立关系对等的能共同生活的“多文化共生的城市建设”。
- 为了实现这个目标，不仅是行政和相关团体，日常生活中的每个人，力所能及地培养多文化共生的胸怀是很重要的。为此在由市民和相关团体以及行政职员等构成的会议上，归总了关于小牧市多文化共生的目标和行动计划。
- 这次，提出的《都是“小牧市民”，能相互帮助用笑颜来生活的城市》口号的方案，等待大家对于此案的意见。

### 提出方法

2010年12月20日(星期一)~2011年1月18日(星期二)期间里，在规定用纸(阅览场所或者市网页可获得)上填写“意见、地址、姓名”，邮寄、电子信、传真或者直接送到生活交流课(〒485-8650※无需地址)  
▶E-mail: seikatsu@city.komaki.lg.jp ▶传真: 0568-72-2340 ※也可用母语提出意见。

### 资料阅览

《小牧市多文化共生推进计划》(案),除了市网页(<http://www.city.komaki.aichi.jp>)有刊登以外,在生活交流课、小牧市国际交流协会、信息公开角(本厅舍2楼)、东部、味冈、北里的各市民中心,西部、南部公共中心可阅览。  
※闭厅日只能在市网页上阅览。

咨询处 生活交流课(Seikatsu koryu-ka) 电话0568-76-1173

## 为了把美丽地球留给未来

冬季是一年中空气最易受污染的季节。  
加上地球温暖化所带来的二氧化碳浓度在年年增加。  
让我们在家庭中多加一点关心来防止地球温暖化、大气污染。

是指人类活动的扩大使得二氧化碳、甲烷、一氧化二氮等温室气体浓度增加，进而造成地球表面温度上升的现象。

请协作防止地球温暖化、大气污染

### 行动例子

- 请把热空调温度设定到19℃以下。
- 勤关掉不必要的照明、电气制品的电源。
- 避免不必要的空转和突然启动、急加速，努力做到节能驾驶。
- 尽量利用公共交通和骑自行车。
- 尽量把热水器的温度设低。

爱知节能挑战21县民运动实施中

<http://www.pref.aichi.jp/kankyo/taiki-ka/eco21/>

咨询处 县地球温暖化对策室 电话052-954-6242 市环境对策课(Kankyo taisaku-ka) 电话0568-76-1181

## 防灾讲演会 《社区和防灾》

自主防灾会、妇女消防俱乐部共同领导研修会

举办由名古屋大学大学院教授 田中重好氏演讲的防灾讲演会。请市民们参加。



- 日期 / 2011年1月16日(星期日) 10:00~11:40(开场9:30)
- 场所 / 小牧市市民会馆礼堂(小牧市小牧二丁目107番地)
- 对象 / 小牧市民
- 定员 / 1300人

●讲师  
名古屋大学大学院  
环境学研究科教授  
田中重好氏

研究领域:都市社会学、灾害社会学、中国社会学  
著作:《由社区产生的公共性》、《共同性的社区社会学》等等。  
1985~86年、1988~89年、1993年、2000年  
中国北京日本学研究中心执教。  
现在名古屋大学大学院环境学研究科教授 社会学博士

入场免费

咨询处 小牧市消防本部防灾课(Bosai-ka) 电话0568-76-0119(总机)、0568-76-0247(直线)



# 下次税金的支付期限为1月31日(星期一)

- 市县民税(第4期)
- 护理保险费(第7期)
- 国民健康保险费(第8期)
- 后期老人医疗保险费(第6期)

请尽早缴纳! 为了大家请您遵守支付的规定。为了防止忘记支付, 户头转帐支付最方便。利用户头转帐缴纳者, 请在支付的前一天确认存款余额。

为了因平日白天忙而难于缴纳税金的人...

1. 在市政府收税课, 星期日也开税金的咨询以及支付窗口。  
○日期 / 1月9日(星期日) 1月23日(星期日) 8:30~17:15
2. 小牧站办事处每日都开支付窗口, 请于方便时利用。  
○受理时间 / 8:30~17:15 ○小牧站办事处休息日为年末年初。
3. 带条码的缴纳书还可在便利店支付。  
※限于缴纳书的缴纳期限内。

**咨询处** 收税课(Shuzei-ka) 电话0568-72-2101(总机) 内线276~279 电话0568-76-1117/0568-76-1118(直线)

## 所有的净化槽 每年必须检查1回。

净化槽是利用微生物的作用来净化污水的, 如果不维持管理的话净化槽的机能就低下, 成为发出恶臭, 水质汚浊原因。

检查的申请方法?

请向下历指定检查机关申请。  
**(社) 爱知县净化槽协会**  
电话**052-481-7160**



**咨询处** 环境对策课(Kankyo taisaku-ka) 电话0568-76-1136

## 第21回 小牧城市马拉松比赛交通管制图

※选手通过时相接道路也禁止通行

交差点名	管制开始时间	管制解除时间



**1月23日(星期日) 举办**

# KIA 国际交流节

鼓、民族服装的时装表演、泰国舞蹈、巴西舞蹈、义卖会、抹茶角、和服试衣体验、抽签会等许多！您难道不来愉快地体验各国的滋味和文化吗？

**日期** 1月23日(星期日) 13:00~16:30

**场所** 小牧市公民馆讲堂、大厅

**对象** 对国际交流有兴趣的人

**费用** 免费(饮食需要饭票)

**饮食券** 1月4日(星期二)~1月20日(星期四), 在KIA事务局销售。  
一张500日元 300张限定(带抽奖券)



**征集义卖会品!**

如有未使用过, 且不用物品的话, 可在义卖会上使用。请在拿到秘书处来。(1月15日为止) 销售额将会捐赠到国际合作工作上使用。



招募当天能帮忙的志愿者。



**咨询处** 小牧市国际交流协会(KIA) 电话0568-76-0905 传真0568-71-8396 kia@ma.ccnw.ne.jp  
星期二~星期六、9:00~17:00(星期日、星期一、节日、12:00~13:00除外)

## KIA日语教室 在工作中起作用的日语

不来学习日常生活和工作场所必须的日语吗?

**日期** 1月8日~4月23日 每周星期三、星期六

**场所** 小牧市公民馆4楼 蔷薇间(Rose Room)

**对象** 外国人 **定员** 各班约16名

**费用** 3000日元 (2010年度小牧市国际交流协会年会费2000日元 + 受講费1000日元)

**携带物品** 笔记用品 **讲师** 朝倉かおり

**内容** 提高日语会话能力。(语法、听力、会话力、平假名、片假名、汉字)

**申请** 请直接向KIA事务局申请

初中级	高级
星期六 15:10~17:10	星期三 18:30~20:30
① 1月8日	① 1月12日
② 1月15日	② 1月19日
③ 1月29日	③ 1月26日
④ 2月5日	④ 2月2日
⑤ 2月19日	⑤ 2月9日
⑥ 2月26日	⑥ 2月16日
⑦ 3月5日	⑦ 2月23日
⑧ 3月19日	⑧ 3月2日
⑨ 3月26日	⑨ 3月9日
⑩ 4月2日	⑩ 3月16日
⑪ 4月16日	⑪ 3月23日
⑫ 4月23日	⑫ 3月30日

**咨询处** 小牧市国际交流协会(KIA) 电话0568-76-0905 传真0568-71-8396 kia@ma.ccnw.ne.jp

## 市民美术展览室利用申请 第2次征租

Manabi创造馆4楼 市民美术展览室

市民美术展览室是展示大家创作的绘画和工艺品等的房间。

**利用费** 一周16,800日元起

**利用对象期间** 2011年2月至2011年9月  
※下次2011年10月~12月利用的受理期间位3月1日~10日

**利用预约申请方法** 不迟于利用日的1个月前, 在利用预约申请书(Manabi创造馆和文化振兴课里备有, 网页上登载)上填写必须事项, 直接提交给文化振兴课。



**咨询处** 文化振兴课(Bunka shinko-ka) 电话0568-76-1188

# 招募小牧市紧急雇用支援对策临时职员

以因经济急剧呆滞，而失去职务的派遣职员等的生活困难者为对象，支援其当前的生活。

职业种类、募集人数等	<ul style="list-style-type: none"> <li>●职业种类 / 作业员 ●募集人数 / 13人左右</li> <li>●职务内容 / 非法丢弃巡逻、保育园補助等 ●小时工资 / 840日元</li> </ul>
应招资格	<p>已办理了外国人登记、登记过市内地址，并拥有在留资格的<b>2008年11月以后因企业的业绩恶化等理由被解雇者</b>(要确认解雇通知书、离职证明书)。</p> <p>此外，作为小牧市紧急雇用支援对策的临时职员，仅限于12月录取时不在工作者，并且只面试2009年10月以后没被采用过者。</p>
勤务条件	<ul style="list-style-type: none"> <li>●勤务时间等 / ◎每周5日以内的勤务休息日为、星期六、日、节日 ◎9:00~17:00之间实际工作7小时以内</li> <li>●雇用期间 / 2011年2月1日~2011年3月31日 ※没有社会保险。</li> </ul>
面试日、面试会场	<ul style="list-style-type: none"> <li>●面试日 / 2011年1月中旬</li> <li>●面试会场 / 小牧市役所 ※应招者各位的面试时间，在发准考证时联系。</li> </ul>
考试手续	<ul style="list-style-type: none"> <li>●申请书履历书的索取 / 小牧市役所市民产业部商工课(南厅舍2楼)</li> <li>●受理期间 / 2011年1月5日(星期三)~2011年1月12日(星期三) 8:30~17:15</li> <li>●申请处 / 小牧市役所市民产业部商工课 〒485-8650 小牧市堀の内一丁目1番地</li> <li>●提出资料 / ◎小牧市指定的申请书履历书(商店出售的履历书也可使用) ◎能证明退职的文件(解雇通知书、离职证明等)</li> <li>●交付准考证 / 受理提出资料时交付。</li> </ul>



※关于申请书履历书(规定用纸)，也刊登在小牧市的主页上，请利用。  
※这个紧急雇用对策临时职员的采用到这次为止结束。

**咨询处** 小牧市役所市民产业部商工课(南厅舍2楼)  
〒485-8650 小牧市堀の内一丁目1番地 <http://www.city.komaki.aichi.jp/>  
电话0568-72-2101(总机) 内线334 电话0568-76-1134 (直线) 传真0568-72-2340

## 专项检查的通知

### 母子健康检查等日历

※请一定带亲子(母子)健康手册来。

活动名	日期	受理时间	受检对象者
4个月儿健康检查以及BCG接种、母亲齿科健康检查	1月11日(星期二)	13:05~13:55	2010年8月出生
	1月18日(星期二)、25日(星期二)		2010年9月出生
1岁6个月儿健康检查	1月7日(星期五)、14日(星期五)、21日(星期五)	13:05~14:15	2009年6月出生
2岁3个月儿齿科健康检查	1月6日(星期四)、20日(星期四)	9:00~10:10	2008年10月出生
3岁儿健康检查	1月5日(星期三)、12日(星期三)、26日(星期三)	13:05~14:15	2008年1月出生

※健康检查根据生日，有不同的受理时间。健康检查的日程刊登在所发送的指南上，请确认。

### 癌(集团)专项检查、骨质疏松症专项检查

专项检查名	费用	对象	2011年2月
胃癌专项检查 胃部X线检查	930日元	40岁以上的持有住民登录的市民	1日(星期二) 20日(星期日)
大肠癌专项检查 便潜血反应检查	520日元	40岁以上的持有住民登录的市民	和胃癌专项检查同时进行。
子宫癌专项检查 就宫颈部	750日元	20岁以上的持有住民登录的市民 奇数年出生者、2010年满20岁的市民 (但、偶数年出生的市民在2009年未受检查者，可以检查)	25日(星期五)
乳房癌专项检查 乳腺影像诊断	1,200日元	40岁以上的持有住民登录的市民 奇数年出生者、2010年满40岁的市民 (但、偶数年出生的市民在2009年未受检查者，可以检查)	8日(星期二)◎ 17日(星期四)
骨质疏松症专项检查	830日元	30岁以上的持有住民登录的市民	20日(星期日)

※胃癌、大肠癌、骨质疏松症专项检查于5月~翌年3月各1次。  
※子宫癌检查、乳腺癌检查(乳房X线摄影)最好2年做1次检查。  
(根据厚生劳动省《预防癌重点健康教育及为了实施检查癌的方针》)  
※有◎记号的日程在东部市民中心、没有◎记号的日程在保健中心实施。  
※专项检查需要预约。详细请向保健中心咨询。

**咨询处** 保健中心  
电话0568-75-6471

编辑  
发行

小牧市政府 市民产业部 生活交流课

〒485-8650 爱知县小牧市堀の内一丁目1番地 电话0568-76-1173 传真0568-72-2340

<http://www.city.komaki.aichi.jp/contents/90000041.html>

※有关登载的详细内容、请向各负责窗口确认。